
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

108

Volume 11, N°8

Semaine du 20 Juillet 1997

Comité de Rédaction : Vân-Anh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Hoàng-Vinh, Minh-Bảo, Minh-Sơn, Hữu-Lâm, Văn-Hoa, Thu-Sương, Ngọc-Sương, Ngọc-Sương, Trọng-Hiếu et Ngọc-Minh.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 20 Juillet 1997

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

S'Engager

En nous engageant dans l'aide extrême accordée dans d'innombrables conjonctures,
Nous manifestons la pensée du Retour à la Source.
A travers la métempsycose, les naissances et les morts successives, nous nous adonnons à
l'apprentissage ;
Avec une persévérance constante et une volonté soutenue, nous accomplissons notre rôle.

Avec estime et amour,
Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

**Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"
Semaine du 23 Mai et du 29 Mai 1997**

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 20 Juillet 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 23-05-1997 **Question :** D'où vient le cœur terrestre ?
- 24-05-1997 **Question :** En tant qu'être humain, pourquoi chacun calcule-t-il pour son propre intérêt ?
- 25-05-1997 **Question :** Que faut-il faire pour développer l'esprit et le cœur ?
- 26-05-1997 **Question :** Que faut-il faire pour aspirer à avancer ?
- 27-05-1997 **Question :** Pourquoi le cœur des êtres de la terre préfère-t-il se préoccuper des choses qui ne sont pas nécessaires ?
- 28-05-1997 **Question :** Pourquoi en ce monde chacun a-t-il peur de mourir ?
- 29-05-1997 **Question :** Grâce à quoi une affaire réussit-elle ?

23-05-1997- Montréal - 3h05

Question : D'où vient le cœur terrestre ?

Réponse : Le cœur terrestre vient de la réception des situations extérieures formant une habitude de rivalité sans issue ; on lutte pour conquérir une position sur la surface de la terre, finalement on doit partir les mains vides.

Stance

En oubliant l'Âme, en oubliant le Corps-Astral, nous oublions de suivre le chemin véritable ;
Nous créons l'intransigeance, nous créons l'entichement, nous créons les ressentiments.
Le caractère difficile nuit à l'être qui n'est pas établi dans la quiétude,
Qui mêle la tristesse et la joie ; il lui est difficile de vivre.

24-05-1997- Montréal - 3h30

Question : En tant qu'être humain, pourquoi chacun calcule-t-il pour son propre intérêt ?

Réponse : Lorsque nous venons au monde, nous possédons des yeux, un nez, des oreilles, une bouche et une langue ; nous sommes obligés de courir après des conjonctures extérieures, de convoiter toutes sortes de choses, de créer de la perturbation à la fois au cœur et au corps - désirs, soucis, agitation - et nous n'avons pas d'issue. Lorsque nous grandissons, cela se condense en une habitude appelée « caractère ». Chaque personne possède un caractère différent ! Après avoir subi l'action et la réaction de l'ingratitude des sentiments terrestres, alors nous nous lassons, nous cherchons un chemin de libération du Karma des relations sentimentales, nous nous orientons vers l'Âme pour nous perfectionner spirituellement. Si nous aspirons à être sauvés, nous devons automatiquement abandonner les habitudes que nous avons contractées depuis jadis jusqu'à ce jour, pour ensuite obtenir une part de lucidité et de sérénité et pour accepter de nous perfectionner spirituellement en silence, d'avancer en silence.

Stance

En nous corrigeant pour évoluer, nous avons l'esprit et le cœur en paix.
Le corps physique s'expose aux malheurs et aux chagrins ;
La personne qui se corrige et se perfectionne spirituellement, peut évoluer ;
En ne nous perfectionnant pas, nous n'évoluons pas, nous avons toujours des chagrins.

25-05-1997- Montréal - 3h30

Question : Que faut-il faire pour développer l'esprit et le cœur ?

Réponse : Pour développer l'esprit et le cœur, il faut nous corriger l'esprit et le cœur, depuis la vie terrestre jusqu'à la Voie spirituelle. C'est en nous perfectionnant spirituellement en silence pour avancer en silence que nous voyons clairement la valeur de la sérénité qui est nécessaire, c'est en conservant la résignation que nous créons une position transcendée réussie, que nous avons une conduite vertueuse qui s'enrichit de jour en jour.

Stance

En nous débloquent, nous nous développons, nous élevons notre esprit et notre cœur.
C'est merveilleux d'avoir la lucidité, le cœur clairvoyant ;
L'avènement de la Voie spirituelle n'est plus dans le bouleversement,
L'aube rayonne avec éclat sur notre pratique sublime.

26-05-1997- Montréal - 4h45

Question : Que faut-il faire quand nous désirons avancer ?

Réponse : Quand nous désirons avancer, nous devons tout d'abord pratiquer dans l'ordre, depuis la vie terrestre jusqu'à la Voie spirituelle ; notre esprit et notre cœur s'établiront dans la quiétude et se développeront, à travers le principe de Nam Mô A Di Đà Phật, jour et nuit nous utiliserons la pensée pour l'invoquer dans notre pratique.

Stance

En comprenant clairement ces vibrations, dans l'heureuse condition karmique, nous avançons ;
En délivrant notre for intérieur, nous n'avons pas de chagrins.
En nous éveillant à la connaissance, notre cœur bon et pur progresse ;
En dissipant la passion perturbatrice, par nous-mêmes, nous traversons tout.

27-05-1997- Montréal - 4h00

Question : Pourquoi le cœur des êtres de la terre préfère-t-il se préoccuper des choses qui ne sont pas nécessaires ?

Réponse : Les êtres de la terre ont pour habitude de vivre en s'orientant vers l'extérieur ; leur esprit, leur cœur et leur principe-conscient intérieur ne s'ouvrent pas encore, ils se préoccupent des choses qui ne sont pas nécessaires, créent du malheur à eux-mêmes. Le pratiquant spirituel de la Contemplation-Méditative préfère la sérénité et accepte de corriger son cœur, évolue dans la pure sphère de la Lumière-énergie du Ciel et de la Terre, se défait du Karma des relations sentimentales du for intérieur, vit joyeusement avec la vibration de la Lumière de l'Univers-cosmique.

Stance

Nous nous perfectionnons spirituellement, nous nous délivrons des pensées de passion aveugle ;
La vie étant provisoire, notre conscience pratique et avance par elle-même dans le perfectionnement spirituel.
Nous sommes résolus et notre Conscience-spirituelle ne s'oriente pas vers l'agitation ;
Nous corrigeons notre cœur qui devient serein et nous ne sommes plus en proie à l'aveuglement.

28-05-1997- Montréal - 3h45

Question : Pourquoi en ce monde chacun a-t-il peur de mourir ?

Réponse : Grâce au Souffle-originel du Ciel et de la Terre qui constitue leur vie sacrée, les êtres de la terre agissent promptement selon leurs désirs limités, vivent dans la passion pour les distractions à travers la lumière de la lune et du soleil guidant leur cœur et leur corps. Ces êtres s'orientent vers l'extérieur pour créer l'avidité, croient à tort dans leur passion que cela est éternel. Par conséquent, personne ne veut quitter la vie. De jour en jour le corps physique dépérit, les êtres de la terre comprennent qu'ils vieillissent déjà ; leur âme est avide de toutes sortes de choses mais elle ne peut nullement les obtenir. C'est grâce aux actions et aux réactions des sentiments terrestres qu'ils acceptent de trouver le chemin de perfectionnement spirituel pour se corriger. Ceci prouve que c'est nous qui sommes dans l'erreur et non les autres ; en sachant ce fait, nous nous préoccupons seulement de nous perfectionner spirituellement et de nous corriger afin d'obtenir ensuite la sérénité, de nous harmoniser avec la spontanéité et le naturel afin de nous avancer dans la sérénité, de pratiquer pour dissiper les Karmas de la conscience, de nous transcender dans la légèreté. Quand nous arrivons à connaître l'Âme, nous n'avons plus peur de mourir ; nous nous soucions seulement de nous perfectionner spirituellement pour évoluer.

Stance

En prenant connaissance de l'Âme, nous ne sommes pas en proie à l'agitation
à cause de la noblesse ou de la vilénie ;
Nous analysons clairement notre cœur et notre esprit, par nous-mêmes, nous avançons et
nous poursuivons notre quête
Avec le Principe-Originel prodigué par Dieu que nous ne changeons pas.
Quand nous pratiquons avec ingénuité, par nous-mêmes, nous devenons pénétrants.

29-05-1997- Montréal - 5h00

Question : Grâce à quoi une affaire réussit-elle ?

Réponse : C'est grâce au flux d'Énergie qui se développe et monte depuis les organes jusqu'au cerveau pour entrer en relation avec le flux d'Énergie pure et sublime, opérant une modification de notre pensée ; nous nous ressaisissons, nous comprenons, par nous-mêmes, le Principe-Originel du Ciel et de la Terre.

Stance

La Sphère d'En Haut transforme et débloque notre flux d'Énergie ;
Notre esprit perspicace analyse clairement ; par nous-mêmes, nous éprouvons de la quiétude.
Le grand vœu s'accomplit dans la pensée-cognitive ;
Avec équanimité, nous nous adonnons à l'apprentissage spirituel et nous sympathisons
immédiatement.